



testo 510

Instruction manual

en

Mode d'emploi

fr

Manual de instrucciones

es



Instruction manual	en	11 - 17
Mode d'emploi	fr	19 - 25
Manual de instrucciones	es	27 - 33

Short manual testo 510



- ① Protection cap: Park position
- ② Differential pressure sensor nipple connection
- ③ Display
- ④ Control keys
- ⑤ Battery compartment, holding magnets (on rear)

Basic settings

Instrument off > press and hold 2s > select with () ;
confirm with ():

Unit of pressure/velocity: **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH2O, inHG, m/s, fpm**
> Density of the medium (**Density**) > Auto off function: **OFF, ON**

Switching the instrument on

Press .

Switching the display light on (for 10s)

Instrument on > press

Select display mode

Instrument on > select with :

Current reading > **Hold**: Readings are held > **Max**: Maximum values > **Min**: Minimum values > **Hold Avg**: Timed mean value calculation, see below

Timed mean value calculation for flow

Press several times, until **Hold** and **Avg** appear > Hold down until **----** appears > Releasing starts mean value calculation, the current readings are displayed > End measurement: press , the mean value is displayed.

Switching the instrument off:

Instrument on > press and hold 2s.

Safety and the environment

About this document

- Please read this documentation through carefully and familiarise yourself with the product before putting it to use. Keep this document to hand so that you can refer to it when necessary. Hand this documentation on to any subsequent users of the product.
- Pay particular attention to information emphasised by the following symbols:
 -  Important.

Avoid personal injury/damage to equipment

- Only operate the measuring instrument properly, for its intended purpose and within the parameters specified in the technical data. Do not use force.
- Never store the product together with solvents, acids or other aggressive substances.
- Only carry out the maintenance and repair work that is described in the documentation. Follow the prescribed steps when doing so. Use only OEM spare parts from Testo.



Strong magnets. Damage to other instruments!

- Keep a safe distance from products which could be damaged by magnetism (e.g. monitors, computers, pacemakers, credit cards).
-

Protecting the environment

- Take faulty rechargeable batteries as well as spent batteries to the collection points provided for them.
- Send the product back to Testo at the end of its useful life. We will ensure that it is disposed of in an environmentally friendly manner.

Specifications

en

Functions and use

The testo 510 is a differential pressure measuring instrument. It is normally used to measure small differences in pressure (e.g. to check filter permeability), gas flow pressure measurement, fine draught measurement as well as flow velocity measurement with a Pitot tube.

Technical data

Measurement data

- Sensor:
Differential pressure sensor
- Parameters:
Pa, hPa, mbar, mmH₂O, mmHg, inHG, inH₂O, psi, m/s, fpm
- Measuring ranges:
0...100 hPa, 0...40.15 inH₂O
- Resolutions:
0.01 hPa, 0.01 inH₂O
- Accuracies
(Nominal temperatur 22 °C, ±1 Digit):
±0.03 hPa (0...0.30 hPa),
±0.05 hPa (0.31...1.00 hPa),
±(0.1 hPa+1.5 % of reading)
(rest of range),
±0.01 inH₂O (0...0.12 inH₂O),
±0.02 inH₂O (0.13...0.40 inH₂O),
±(0.04 inH₂O +1.5 % of reading)
(rest of range)
- Measuring rate:
0.5 s

Further instrument data

- Protection class: IP40
- Ambient conditions:
0...50 °C, 32...122 °F
- Storage/transport conditions:
-40...70 °C, -40...158 °F
- Voltage supply:
2x 1.5 V type AAA
- Battery life:
50 h (without display light)
- Dimensions:
119x46x25 mm (inc. protection cap)
- Weight: 90 g (inc. batteries and protection cap)

Directives, standards and tests

- EC Directive: 89/336/EEC

Warranty

- Duration: 2 years
- Warranty conditions: see guarantee card

Product description

At a glance



First steps

> Inserting batteries:

- 1 To open the battery compartment, push the battery cover down.
- 2 Insert batteries (2x 1.5 V type AAA). Observe the polarity!
- 3 To close the battery compartment, push the battery cover back on.

> Basic settings (configuration mode):

Adjustable functions

- Unit of pressure/velocity: **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH2O, inHG, m/s, fpm**
- Only if a unit of velocity is selected:
Density of the medium (**Density**): Adjust flashing numbers with **▲**, change to the next number with **◀**.
- Auto off function: **OFF, ON** (instrument switches off automatically if no key is pressed for 10 minutes)
 - 1 When switching the instrument on, press and hold **⊕** until **▲** and **◀** appear on the display (configuration mode).
 - The adjustable function is displayed. The current setting flashes.
 - 2 Press **▲** (**▲**) several times until the desired setting flashes.

- 3 Press  () to confirm the input.
- 4 Repeat steps **2** and **3** for all functions.
 - The instrument changes to measuring mode.

Using the product

i For velocity to be measured, the unit of density and density value must be set correctly, see chapter 'First steps', section 'Basic settings (configuration mode)'.

> **Switching the instrument on:**

- › Press .
- Measuring mode is opened.

> **Switching the display light on:**

- ✓ The instrument is switched on.
- › Press .
- The display light goes out automatically if no key is pressed for 10 seconds.

> **Zeroing the measuring instrument:**

- i** The instrument can only be zeroed in the range up to 10 hPa.
- › Press .
- Zeroing takes place.

> **Changing the display view:**

Adjustable views

- Current reading
- **Hold:** Readings are held.
- **Max:** Maximum values since the instrument was last switched on or last reset.
- **Min:** Minimum values since the instrument was last switched on or last reset.
- **Hold Avg:** Timed mean value calculation, see below.
- › Press  several times until the desired view appears.

8 Using the product

> Timed mean value calculation for flow:

- 1 Press  several times, until **Hold** and **Avg** appear in the display. The last result of mean value calculation is displayed.
- 2 Hold  down until ---- appears. Releasing  starts mean value calculation automatically, the current readings are displayed.
- 3 End measurement: press  . The mean value is displayed.
- 4 For further mean value calculation: hold down .
- 5 End mean value calculation: press  briefly.

> Resetting Max/Min values:

- 1 Press  several times until the desired view appears.
- 2 Press  and hold until ---- appears.
- 3 Repeat steps **1** and **2** for all values that are to be reset.

> Switching the instrument off:

- › Press  and hold until the display goes out.

Maintaining the product

> Changing batteries:

- 1 To open the battery compartment, push the battery cover down.
- 2 Remove used batteries and insert new batteries (2x 1.5 V type AAA). Observe the polarity!
- 3 To close the battery compartment, push the battery cover back on.

> Cleaning the housing:

- › Clean the housing with a moist cloth (soap suds) if it is dirty. Do not use aggressive cleaning agents or solvents!

Tips and assistance

Questions and answers

Question	Possible causes/solutions
Hi or Lo	<ul style="list-style-type: none">· Readings outside the measuring range (too high, too low): Keep to the permitted measuring range.
	<ul style="list-style-type: none">· Residual capacity <10 min: Change batteries.

If we could not answer your question, please contact your dealer or Testo Customer Service. Contact details can be found on the guarantee card or on the Internet at: www.testo.com

Accessories and spare parts

Accessories and spare parts can be found in the product catalogues and brochures or in the internet at: www.testo.com

Instructions succinctes testo 510



fr

- ① Capot de protection : position de rangement
- ② Raccord du capteur de pression différentielle
- ③ Affichage
- ④ Touches de fonction
- ⑤ Compartiment pile, aimants de fixation puissants. (au dos)

Paramétrage

L'appareil est éteint > Maintenez la touche enfoncée pendant 2 s > Sélectionnez avec (Δ), confirmez avec ($\leftarrow\rightarrow$) :

Unité de pression/débit : **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH2O, inHG, m/s, fpm**
 > Masse volumique du fluide (**Density**) > Fonction Auto Off : **OFF, ON**

Allumer l'appareil

Appuyez brièvement sur .

Allumer l'éclairage de l'écran (pendant 10 s)

L'appareil est allumé > Appuyez sur .

Sélectionner le mode d'affichage

L'appareil est allumé > Sélectionnez avec :

Valeur actuelle > **Hold** : les valeurs sont conservées > **Max** : valeurs maximales > **Min** : valeurs minimales > **Hold Avg** : moyenne temporelle, voir ci-dessous.

Détermination de la moyenne temporelle du débit

Appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que **Hold** et **Avg** s'affichent > Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que **----** s'affiche > Relâchez la touche : la détermination de la moyenne démarre, les moyennes actuelles sont affichées > Pour terminer la mesure: appuyez sur . La moyenne est affichée.

Éteindre l'appareil

L'appareil est allumé > Maintenez la touche enfoncée pendant 2 s.

Sécurité et environnement

Concernant ce document

- Veuillez, attentivement, prendre connaissance de ce document et familiarisez-vous avec le maniement du produit avant de l'utiliser. Conservez-le à portée de main afin de pouvoir y recourir en cas de besoin. Remettez cette documentation aux utilisateurs ultérieurs de ce produit.
- Veuillez tenir compte en particulier des informations mises en évidence par les symboles suivants :
 -  Remarque importante.

Éviter les dommages corporels/matériels

- Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des caractéristiques techniques. Ne faites pas usage de la force.
- Ne stockez jamais le produit conjointement avec des solvants, des acides ou d'autres substances agressives.
- N'effectuez que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans la documentation. Respectez les étapes indiquées. Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine Testo.



Endommagement d'autres appareils!

- Garder une distance de sécurité avec les appareils sensibles aux phénomènes magnétiques (par exemple écrans, ordinateurs, stimulateurs cardiaques, cartes de crédit)

Protéger l'environnement

- Déposez les accus défectueux/les piles vides aux endroits prévus à cet effet (points de collecte).
- Renvoyez le produit chez Testo au terme de sa durée d'utilisation. Nous assurons une élimination respectueuse de l'environnement.

Description des appareils

Fonctions et utilisation prévue

Le testo 510 est un appareil de mesure de la pression différentielle. Il est généralement prévu pour la mesure des pressions différentielles faibles (par exemple pour le contrôle de filtre), la mesure de pression de gaz, la mesure précise de tirage ainsi que la mesure du débit au moyen d'un tube de Pitot.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques de mesure

- Capteur :
Capteur de pression différentielle
- Grandeur mesurable :
Pa, hPa, mbar, mmH₂O, mmHg, inHg, inH₂O, psi, m/s, fpm
- Plages de mesure :
0...100 hPa, 0...40.15 inH₂O
- Résolution :
0.01 hPa, 0.01 inH₂O
- Précision appareil (à température nominale de 22 °C, ±1 chiffre) :
±0.03 hPa (0...0.30 hPa),
±0.05 hPa (0.31...1.00 hPa),
±(0.1 hPa+1.5% val. moy.) (plage restante),
±0.01 inH₂O (0...0.12 inH₂O),
±0.02 inH₂O (0.13...0.40 inH₂O),
±(0.04 inH₂O+1.5 % val. moy.) (plage restante)
- Fréquence de mesure :
0.5 s

Autres caractéristiques de l'appareil

- Type de protection : IP40
- Température d'utilisation :
0...50 °C, 32...122 °F
- Température de stockage/transport :
-40...70 °C, -40...158 °F
- Alimentation électrique :
2 x 1,5 V type AAA
- Durée de vie des piles :
50 h (sans éclairage de l'écran)
- Dimensions :
119x46x25 mm (incl. capot de protection)
- Poids : 90 g (incl. piles et capot de protection)

Directives, normes et contrôles

- Directive 89/336/CEE

Garantie

- Durée : 2 ans
- Conditions de garantie : voir le carnet de garantie

Description du produit

Aperçu



- ① Capot de protection : position de rangement
- ② Raccord du capteur de pression différentielle
- ③ Affichage
- ④ Touches de fonction
- ⑤ Compartiment pile, aimants de fixation puissants. (au dos)

Prise en main

> Insérer les piles :

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Insérez les piles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

> Paramétrage (mode configuration) :

Fonctions paramétrables

- Unité de pression/débit : **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH20, inHG, m/s, fpm**
- Seulement en cas de sélection d'une unité de débit :
Masse volumique du fluide (**Density**) : Réglez le chiffre clignotant avec **▲**, passez au chiffre suivant avec **▼**.
- Fonction Auto Off : **OFF** (désactivée), **ON** (activée, l'appareil s'éteint automatiquement 10 min après le dernier actionnement de touche)

- 1 Lors de l'allumage de l'appareil, maintenez la touche **⊕** enfoncee jusqu'à ce que **▲** et **◀** s'affichent (mode configuration).
 - La fonction paramétrable est affichée. Le paramètre actuel clignote.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur  (Δ) jusqu'à ce que le paramètre désiré clignote.
- 3 Appuyez sur  (\leftarrow) pour confirmer la saisie.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les fonctions.
 - L'appareil passe en mode mesure.

fr

Utilisation du produit

- i** Pour effectuer une mesure de débit, vous devez régler correctement l'unité et la valeur de masse volumique. Référez-vous à cet effet au chapitre "Prise en main", section "Paramétrage (mode configuration)".

➤ Allumer l'appareil :

- Appuyez brièvement sur .
- Le mode mesure s'ouvre.

➤ Allumer l'éclairage de l'écran

- ✓ L'appareil est allumé.
- Appuyez sur .
- L'éclairage de l'écran s'éteint automatiquement 10s après le dernier actionnement de touche.

➤ Initialiser l'appareil :

- L'initialisation de l'appareil ne peut s'effectuer que dans la plage allant jusqu'à 10 hPa.
- Appuyez sur .
- L'appareil est initialisé.

➤ Changer l'affichage de l'écran :

Affichages paramétrables

- Valeur actuelle
- **Hold** : Les valeurs sont conservées
- **Max** : Valeurs maximales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- **Min** : Valeurs minimales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- **Hold Avg** : Moyenne temporelle, voir ci-dessous.
- Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.

> Détermination de la moyenne temporelle du débit :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que **Hold** et **Avg** s'affichent sur l'écran. Le dernier résultat de la détermination de la moyenne s'affiche.
- 2 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ---- s'affiche. La détermination de la moyenne démarre automatiquement dès que vous relâchez la touche , les moyennes actuelles sont affichées.
- 3 Pour terminer la mesure: appuyez sur . La moyenne est affichée.
- 4 Pour effectuer une nouvelle détermination de la moyenne: maintenez la touche  enfoncée.
- 5 Pour terminer la détermination de la moyenne: appuyez brièvement sur .

> Mise à jour des valeurs maximales, minimales et moyennes :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.
- 2 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ---- s'affiche.
- 3 Répétez les étapes **1** et **2** pour toutes les valeurs que vous désirez mettre à jour.

> Éteindre l'appareil :

- > Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Entretien du produit

➤ Changer les piles :

- 1** Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2** Retirez les piles vides et insérez-en des nouvelles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3** Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

fr

➤ Nettoyer le boîtier :

- En cas de salissure, nettoyez le boîtier avec un linge humide (eau savonneuse). N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage forts!

Conseils et dépannage

Questions et réponses

Question	Causes possibles
Hi ou Lo	<ul style="list-style-type: none"> · Valeurs de mesure en dehors de la plage de mesure (trop élevées, trop basses) : Respecter la plage de mesure autorisée.
	<ul style="list-style-type: none"> · Capacité restante <10 min : Changer les piles.

Au cas où nous n'aurions pu répondre à votre question : Veuillez vous adresser à votre revendeur ou au Service Après-Vente Testo. Vos contacts figurent dans le carnet de garantie ou sur internet : www.testo.com

Accessoires et pièces de recharge

Vous trouverez nos accessoires et pièces de recharge dans nos catalogues produits et brochures ainsi que sur internet sous : www.testo.com

Instrucciones breves del testo 510



- ① Cubierta de protección: posición de reposo
- ② Boquilla de conexión del sensor de presión diferencial
- ③ Visualizador
- ④ Teclas de función
- ⑤ Compartimento para pilas, imanes de sujeción (parte posterior)

Efectuar los ajustes básicos

El instrumento está apagado > presionar durante 2 s > seleccionar con () confirmar con ():

Unidad de presión/velocidad: **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH2O, inHG, m/s, fpm** > Densidad del medio (**Density**) > Función Auto off: **OFF, ON**

Encender el instrumento

Pulsar .

Encender la iluminación del visualizador (durante 10 s)

El instrumento está encendido > pulsar .

Seleccionar modo de visualización

El instrumento está encendido > seleccionar con .

Valor de medición actual > **Hold**: se mantienen los valores de medición > **Max**: valores máximos > **Min**: valores mínimos > **Hold Avg**: promedio temporal, véase más abajo.

Cálculo del promedio temporal de velocidad

Pulsar varias veces hasta que aparezca **Hold** y **Avg** > presionar hasta que aparezca **-----** > soltar : se inicia el cálculo del promedio, se muestran los valores de medición actuales > finalizar la medición: pulsar . Se muestra el promedio.

Apagar el instrumento

El instrumento está encendido > presionar durante 2 s.

Seguridad y medio ambiente

Indicaciones sobre este documento

- Lea atentamente esta documentación y familiarícese con el manejo del producto antes de utilizarlo. Guarde la presente documentación en un lugar accesible de forma que se pueda consultar cuando sea necesario. Entregue la documentación a posteriores usuarios de este producto.
- Preste especial atención a la información resaltada mediante los siguientes símbolos:
 -  Indicación importante.

Evitar daños personales / materiales

- Utilizar el producto sólo de acuerdo con el uso previsto y observando los parámetros predeterminados que figuran en los datos técnicos. No forzar el instrumento.
- No almacenar nunca el producto junto con disolventes, ácidos u otras substancias agresivas.
- Realizar únicamente los trabajos de mantenimiento que vienen descritos en la documentación respetando siempre los pasos indicados. Utilizar solamente piezas de repuesto originales de Testo.



Imanes potentes. ¡Daños a otros instrumentos!

- Mantenga una distancia de seguridad respecto a productos que podrían resultar dañados debido a campos magnéticos (p.ej. monitores, pc's, marcapasos, tarjetas de crédito).

Protección del medio ambiente

- Llevar las baterías averiadas y las pilas agotadas a los puntos de recogida previstos al efecto.
- Enviar el producto a Testo al término de su vida útil. Nosotros nos ocuparemos de eliminarlo ecológicamente.

Descripción de los instrumentos

Funciones y aplicación

es

El testo 510 es un instrumento de medición de la presión diferencial. Se utiliza generalmente para medir presiones diferenciales pequeñas (por ejemplo, para comprobar la colmatación de filtros), medir la presión del flujo de gas, realizar mediciones precisas del tiro de chimeneas, así como mediciones de la velocidad con anemómetro.

Datos técnicos

Datos técnicos

- Sensor:
Sensor de presión diferencial
- Parámetros de medición:
Pa, hPa, mbar, mmH₂O, mmHg, inHg, inH₂O, psi, m/s, fpm
- Rangos de medición:
0 - 100 hPa; 0 - 40,15 inH₂O
- Resolución:
0,01 hPa; 0,01 inH₂O
- Exactitud (a temperatura nominal de 22 °C, ±1 dígito):
±0,03 hPa (0 - 0,30 hPa),
±0,05 hPa (0,31 - 1,00 hPa),
±(0,1 hPa+1,5% del v. m.) (rango restante),
±0,01 inH₂O (0 - 0,12 inH₂O),
±0,02 inH₂O (0,13 - 0,40 inH₂O),
±(0,04 inH₂O+1,5% del v. m.) (rango restante)
- Frecuencia de medición:
0,5 s

Otros datos del instrumento

- Clase de protección: IP40
- Temperatura ambiental:
0 - 50 °C; 32 - 122 °F
- Temperatura de almacenaje/transporte:
-40 - 70 °C; -40 - 158 °F
- Alimentación:
2 pilas de 1,5 V, tipo AAA
- Vida útil de las pilas:
50 h (sin iluminación del visualizador)
- Medidas:
119x46x25 mm (incl. pilas y cubierta de protección)
- Peso: 90 g (incl. pilas y cubierta de protección)

Directivas, normas y controles

- Directiva CE: 89/336/CEE

Garantie

- Duración: 2 años
- Condiciones de garantía: véase el libro de garantías

Descripción del producto

Vista general



Primeros pasos

> Colocar las pilas:

- 1 Abrir el compartimento para pilas: deslizar hacia abajo la tapa.
- 2 Colocar las pilas (2 de 1,5 V, tipo AAA). Respetar la polaridad.
- 3 Cerrar el compartimento para pilas: deslizar hacia arriba la tapa.

> Efectuar los ajustes básicos (modo de configuración):

Funciones ajustables

- Unidad de presión/velocidad: **hPa, mbar, Pa, mmH2O, mmHg, psi, inH2O, inHG, m/s, fpm**
 - Sólo en caso de seleccionar una unidad de velocidad:
Densidad del medio (**Density**): ajustar la cifra intermitente con **▲**, cambiar a la siguiente cifra con **Mode**.
 - Función Auto off: **OFF** (desconectado), **ON** (conectado; el instrumento se desconecta automáticamente 10 minutos después de la última pulsación de cualquier tecla).
- 1 Al encender el instrumento, presionar **ON** hasta que aparezca **▲** y **↔** en el visualizador (modo de configuración).
 - Se mostrará la función que se puede ajustar. El ajuste actual parpadea.

- 2** Pulsar (\blacktriangle) varias veces hasta que parpadee el ajuste deseado.
- 3** Pulsar ($\leftarrow\rightarrow$) para confirmar la entrada.
- 4** Repetir los pasos **2** y **3** para todas las funciones.
 - El instrumento cambia al modo de medición.

Utilizar el producto

i Para realizar una medición de la velocidad, la unidad y el valor de densidad deben estar correctamente ajustados; véase el apartado "Realizar los ajustes básicos (modo de configuración)" del capítulo "Primeros pasos".

➤ **Encender el instrumento:**

- Pulsar .
- Se inicia el modo de medición.

➤ **Encender la iluminación del visualizador:**

- ✓ El instrumento está encendido.
- Pulsar .
- La iluminación del visualizador se apaga automáticamente 10s después de la última pulsación de cualquier tecla.

➤ **Hacer el cero del instrumento de medición:**

- i** Sólo se puede hacer el cero del instrumento en el rango de medición que llega hasta 10 hPa.
- Pulsar .
- Se hace el cero.

➤ **Cambiar el modo de visualización:**

Modos de visualización ajustables

- Valor de medición actual
- **Hold:** se mantienen los valores de medición
- **Max:** valores máximos desde la última vez que se encendió el instrumento o se efectuó un reset.
- **Min:** valores mínimos desde la última vez que se encendió el instrumento o se efectuó un reset.
- **Hold Avg:** promedio temporal, véase más abajo.
- Pulsar varias veces hasta que aparezca el modo de visualización deseado.

➤ **Cálculo del promedio temporal de velocidad:**

- 1 Pulsar  varias veces hasta que aparezca **Hold** y **Avg** en el visualizador. Se muestra el último resultado del cálculo del promedio.
- 2 Presionar  hasta que aparezca ----. Soltando  se inicia automáticamente el cálculo del promedio, se muestran los valores de medición actuales.
- 3 Finalizar la medición: pulsar . Se muestra el promedio.
- 4 Para realizar otro cálculo del promedio: mantener presionado .
- 5 Finalizar el cálculo del promedio: pulsar  brevemente.

➤ **Reposicionar los valores Max/Min:**

- 1 Pulsar  varias veces hasta que aparezca el modo de visualización deseado.
- 2 Presionar  hasta que aparezca ----.
- 3 Repetir los pasos **1** y **2** para todos los valores que se deban reposicionar.

➤ **Apagar el instrumento:**

- Presionar  hasta que se apague el visualizador.

Mantenimiento del producto

➤ **Cambiar las pilas:**

- 1 Abrir el compartimento para pilas: deslizar hacia abajo la tapa.
- 2 Retirar las pilas agotadas e insertar pilas nuevas (2 de 1,5 V, tipo AAA). Respetar la polaridad.
- 3 Cerrar el compartimento para pilas: deslizar hacia arriba la tapa.

➤ **Limpiar la carcasa:**

- Limpiar la suciedad de la carcasa con un paño húmedo (agua jabonosa). No utilizar productos de limpieza o disolventes agresivos.

Consejos y ayuda

Problemas y soluciones

Problema	Posibles causas/soluciones
Hi o Lo	<ul style="list-style-type: none">· Valores de medición fuera del rango de medición (demasiado altos o demasiado bajos): respetar el rango de medición permitido.
	<ul style="list-style-type: none">· Capacidad restante <10 min: cambiar las pilas.

es

Si no hemos podido resolver sus dudas, por favor, póngase en contacto con su distribuidor más cercano o con el Servicio Técnico de Testo. Encontrará los datos de contacto en el libro de garantías y en la página de internet: www.testo.com

Accesorios y piezas de repuesto

Encontrará los accesorios y las piezas de repuesto en los catálogos y folletos de los diferentes productos, así como en la página de internet: www.testo.com

